

## 习近平同朴槿惠会谈，就全面充实深化中韩关系达成广泛共识

# 尽早达成高水平自贸协定



6月27日，朴槿惠在首尔机场登机并向送行人员挥手致意。

据新华社北京6月27日电 国家主席习近平27日在人民大会堂同韩国总统朴槿惠举行会谈。两国元首就发展中韩战略合作伙伴关系、加强在朝鲜半岛局势等重大国际和地区问题上的合作深入交换意见，达成广泛共识。

习近平指出，中韩关系发展应该遵循以下基本精神：一是尊重各自选择的社会制度和发展模式，相互支持对方和平发展。二是本着优势互补、互利双赢原则，全面深化合作，实现共同发展繁荣。三是共同致力于推动朝鲜半岛无核化进程，维护本地区和平稳定。四是加强在重大国际和地区问题上协调和合作，为推进人类和平与发展事业贡献力量。

朴槿惠表示，韩中两国历史和文化相通。建交以来，双边关系突飞猛进。当前，两国关系正处在继往开来的重要时期。韩国正致力于开启“国民幸福时代”，中国人民正在努力实现中华民族伟大复兴。韩方愿同中方加强战略合作伙伴关系，分享梦想，共同发展，携手促进东北亚地区和平与繁荣。

两国元首同意，加强交流合作，全面充实和深化中韩战略合作伙伴关系：

一、加强各领域多层次友好往来。两国领导人继续保持密切联系，深化战略沟通。双方充分发挥政府、议会、政党间交流合作机制作用，增进政治互信，相互尊重对方核心利益和关切。

二、深化经贸、绿色环保、服务贸易、高新技术等广泛领域合作，尽早达成一个互利共赢的高水平自由贸易协定，确保如期实现双边贸易额2015年达到3000亿美元的目标。延长双边本币互换协议期限，探讨扩大本币互换规模，深化金融货币合作，共同防范国际金融风险。

三、加强人文纽带，成立中韩人文交流共同委员会，扩大教育、文化、媒体、旅游、青少年、地方等领域交流，增进两国民众相互理解和友好感情。

四、加强在联合国、二十国集团、亚太经合组织、中韩日、东盟和中韩日等机制内协调和合作，共同应对气候变化等全球性问题。朴槿惠介绍了韩方“东北亚和平合作构想”，习近平予以赞赏和原则支持。

两国元首共同见证了多项双边合作文件的签署，涉及经贸、金融、科技、节能、海洋科学等多个领域。两国元首还共同会见了记者。习近平指出，中韩两国在发展历程中，将更多共享发展机遇，共同应对挑战，全面深化合作，实现互利共赢，更好造福两国人民。相信中韩关系的未来将更加美好，两国一定能够成为互信伙伴、发展伙伴、友好伙伴、和平伙伴。

双方共同发表了《中韩面向未来联合声明》和《充实中韩战略合作伙伴关系行动计划》。

### ■相关链接

## “心信之旅”期待“先交朋友”

对于朴槿惠与中国“交朋友”的能力，韩国舆论显得很有“信心”，有超过七成的韩国人表示“非常期待”。朴槿惠多次访华的经历、流利的汉语水平、对《三国》和《中国哲学史》的热爱，也早已被中国民众津津乐道。朴槿惠本人为与中国“交朋友”也下足功夫。据《朝鲜日报》观察，朴槿惠在访华前夕连续数日未安排公开活动。报道援引韩国官员的消息称，总统正亲自为练习中文演讲和制定随行人员名单，“准备做得比去年5月的访美更加精心”。“精心”或许从朴槿惠“亲自制定”的随行人员规模上可见一斑。据韩国工商会议所公布的访华名单，随朴槿惠来华的经济界人士达到创纪录的71人，超过5年前李明博访华时的36人和朴槿惠5月份访美时的51人。随行官员则包括外交部长尹炳世、产业通商资源部长尹相直等10名高官。

朴槿惠访华期间将于29日前往北京某大学发表演讲，部分使用汉语。(据中新社北京6月27日电)

### ■花絮

## 晚宴演奏《给与幸福的人》

据韩联社消息，正在中国进行国事访问的朴槿惠总统27日晚出席由中国国家主席习近平主持的欢迎晚宴，受到盛情款待。据韩国青瓦台发言人金杏介绍，中方为朴槿惠在晚宴的各个方面作了细心的准备。双方各出席70-80人，规模达到150人，而且晚宴场所选在最大最华丽的“金色大厅”。此外，晚宴背景音乐通常演奏来访国家的音乐，此次还特意安排了文艺表演。据悉，在晚宴现场还演奏了朴槿惠喜欢的歌谣《给与幸福的人》。这首歌是朴槿惠去年总统选举期间使用的主题曲，曾亲自演唱过。文艺表演的最后一个节目，中方还特意准备了朴槿惠的母亲、已故韩国第一夫人陆英修女士生前喜爱的歌谣《故乡之春》合唱。

## 韩访华团禁入娱乐场所

访华前，韩总统府分发给随行人员“访问指南”，其中包括禁止单独行动和出入娱乐场所、外出喝酒要报告等内容。

(综合新华社、中新社报道)

### ■本地链接

## 山东是韩企在华投资最多省份

5800余家韩国企业在鲁发展，投资额占韩国对华投资的23%

□记者 王佳声 报道

本报济南6月27日讯 山东近年来一直是韩国企业在中国投资最多的省份，在中韩经贸中起到了先驱作用。

“2013年比去年增加了洽谈对接环节，对企业服务更加周到了，能够见到更多的济南乃至山东的采购商和批发商。”刚刚在本月中旬举行的第二届中国(济南)韩国商品博览会上，韩国企业三友(陶特爱特)海外事业部相关负责人刘灵珍笑得很灿烂，“这是我第二次参加韩博会了，我们去年在韩博会上的业绩很不错。”

记者了解到，该届韩博会共有来自韩国本土企业100余家，较去年第一届增加了两倍，国内优秀韩资企业200多家参展，展出面积达到2万余平方米，创下了韩国企业参与国内展会数量之最。

韩国贸易协会专务理事金武汉在接受本报记者专访时表示，山东作为中国离韩国最近的省份，与韩国隔海相望，天然的地理优势、传统的

人文优势以及互补的经济优势，促使了山东省一直与韩国保持着紧密的经贸交流。“现在，中国(济南)韩博会已成为鲁韩经贸发展的重要平台和新引擎。希望通过博览会，韩中两国间的交流能够定期、持续地开展下去。”金武汉说。

韩博会是山东与韩国经贸合作的一个缩影。据统计，目前韩国在山东的投资额为82亿美元，占韩国对华投资的23%，是韩国企业在中国投资最多的省份，有5800余家韩国企业在山东发展。同时韩国也是山东第二大外资来源地、第三大贸易伙伴、最大的境外游客来源地。5月份，韩国在我省投资大幅增长，实际到账外资1.3亿美元，增长92.3%。今年1-5月，山东与韩国进出口118.97亿美元，增长5%。

据省商务厅亚洲处工作人员介绍，我省与韩国进出口贸易以机电产品为主。2012年对韩机电产品进出口额为165亿美元，占进出口总额的58.3%。其次是农产品16.9亿美元，纺织服装20.1亿美元，分别占进出口总额的6%和7.1%。外资企业是进出

口主体，占据我省与韩国进出口的主要份额，其中外资企业出口为90.5亿美元，进口为118.2亿美元，分别占与韩国贸易总额的67.9%、78.8%。

近年来，韩国大企业纷纷投资山东。韩国电力、三星、LG、现代、SK、GS、韩进、乐天、POSCO、锦湖、希杰、斗山、晓星等韩国前30位的大企业集团在山东进行了集群式、战略性投资，一批汽车零部件、造船、精细化工大项目及研发中心落户山东。韩国大企业的投资带动了我省利用韩资规模不断扩大，水平不断提高，结构更加优化。

另外一个显著特点是，韩国在我省投资以青、烟、威为主。韩资企业在青岛、烟台、威海三市投资比重占全省的90.5%，投资项目主要分布在第二产业，占85%，主要集中在通信与电子、通用专用设备、纺织业等领域。目前，投资额3000万美元以上的大项目占我省利用韩资的半壁江山。

# 真诚沟通和增进互信的旅程

□ 中共山东省委党校 李海龙

局势问题上，中国作为朝韩两国的邻国，长期以来一直秉承“半岛无核化、半岛和平稳定、通过对话协商解决问题”的立场。这与朴槿惠执政以来，推出的“半岛信任进程”以及建立“东北亚和平合作构想”较为契合。此次朴槿惠访华之行，无疑会继续促进半岛局势的缓和进程，为六方会谈的再次实现打下基础，努力通过与中方的合作与交流，促使朝鲜拿出诚意并返回国际社会对话舞台。

值得关注的是，朴槿惠此次访问是其就任总统后的第二次出访，将中国作为目的地，打破了以往韩国历届总统外访“美日中”顺序的惯例。究其原因在于中韩经济交流日益深化，朴槿惠更加重视对华关系，在其外交战略当中，中国地位明显提升。

经济领域：推进务实合作，实现互利双赢。韩国民间有句俗语，“山东的公鸡叫，韩国都听得到”。地理位置决定了中韩两国特别是鲁韩两地经

济交往的便利。自1992年建交以来，中韩两国的经济合作取得了全面发展。目前，中国是韩国最大的贸易伙伴、最大的出口市场和进口来源国，而韩国则是中国第三大贸易伙伴国，2012年两国贸易额突破2500亿美元，较建交之初增长近50倍。

韩国新一届政府要“振兴经济”，挖掘新的增长动力，进一步密切与中国的经贸关系是必然选择。因此，此次访华之旅，中韩自贸区(FTA)等经济问题必将成为中韩两国领导人的重要议题，并将借此机会取得积极成果。值得注意的是，朴槿惠的访华团中包含71名韩国企业代表，可谓是韩国历史上规模最大的访华经济使团，其重视加强中韩经贸的意愿和决心可见一斑。

文化领域：扩大人文交流，巩固友好基础。加强中韩人文交流，也是朴槿惠此次访华之旅的重要议程之一。中韩两国领导人都认识到，推动两国在经济、安全、战略方面的合作固然非常重

要，但是加强两国人文纽带，扩大人文交流也非常关键，人与人之间的交流可以使两国更密切。双方的人文交流已经取得丰富成果，中国是韩国最大的海外旅行目的地国，两国互派留学生人数最多，韩国人是在中国生活工作最多的外国人。在韩国政府的国政基调中，促进文化繁荣也是重要内容之一。因此，韩方建议两国建立人文交流共同委员会，推动两国在青年、地方、学术领域交流。

值得一提的是，除了北京，朴槿惠还将造访西安，成为首位访问西安的韩国总统。之所以作出这样一个选择，是因为西安是拥有三千年历史的文化古都，是中国西部大开发的重要城市，也是中国三大教育城市之一，折射着中国的过去、现在和未来。可以预测，西安之行将进一步扩大中韩两国的经济合作，促进两国的文化交流，为充实两国战略合作伙伴关系带来积极影响。

王毅就南海问题答问：

## 选择对抗没有出路

据新华社北京6月27日电 外交部长王毅27日在北京出席第二届世界和平论坛午餐会时就南海问题回答了提问。

王毅表示，近年南海出现的一些事态，如果注意其事实经纬，都不是中方引发和造成的。个别声索国在中国主张的岛礁上用舰船非法坐滩并企图修建固定设施，并将双边争议单方面提交国际仲裁，这些使事态复杂化、扩大化的举动，不仅违背了《联合国海洋法公约》的精神，也违反了《南海各方行为宣言》(DOC)的规定。对于这样的挑衅行为，中方理所当然要作出必要的反应。如果个别声索国要选择对抗，将注定是没有出路的。如果企图借助外力来强化自身缺乏正当性的主张，则是徒劳之举，最终将被证明是一种得不偿失的战略误判。

## 双重标准无益于

## 网络空间和平与安全

据新华社北京6月27日电 针对媒体“棱镜门”事件的提问，国防部新闻发言人杨宇军表示，“棱镜门”事件正如同一面多棱镜，折射出有关国家在网络安全方面的真实面目和虚伪言行，这其中的是非曲直自有公论。他说，网络安全是各国普遍面临的综合性安全挑战，维护网络安全是各国的共同责任。一方面滥用信息技术优势谋求一己之私，另一方面又对别国无端指责，这种双重标准的做法无益于网络空间的和平与安全。

## 流动人口7月1日起

## 可就近办理出入境证件

据新华社北京6月27日电 公安部决定自2013年7月1日起，推出便民利民措施，符合条件的内地居民可以在暂(居)住地就近提交普通护照、往来台湾通行证及签证申请。

据了解，北京、天津、济南、青岛等31个城市的本市户籍居民的外地户籍配偶、未满16周岁子女，以及在本市暂(居)住的外地户籍的就业、就学人员及其配偶、未满16周岁的子女可就近提交大陆居民往来台湾通行证及签证申请。上述城市以及无锡、常州苏州、温州、嘉兴、舟山、泉州、株洲、湘潭、珠海、东莞、佛山等12个流动人口较多的城市(共计43个城市)的上述范围人员可就近提交普通护照申请。

## 新疆鄯善暴力恐怖袭击

## 造成24人遇害

新华社新疆鄯善6月27日电 26日凌晨5时50分许，新疆吐鲁番地区鄯善县鲁克沁镇发生暴力恐怖袭击案件，多名暴徒先后袭击鲁克沁镇派出所、特巡警中队、镇政府和民工工地，放火焚烧警车。目前，已造成24人遇害(其中维吾尔族16人)，包括公安民警2人；另有21名民警和群众受伤。公安民警当场击毙暴徒11人、击伤并抓获4人。公安机关正在全力开展工作，目前当地社会大局整体平稳。

## 曼德拉病情略有好转

据新华社约翰内斯堡6月27日电 南非政府27日说，总统祖马当天到医院探望前总统曼德拉时，医疗团队说曼德拉病情已经出现好转，虽然依然危重但是稳定。这是南非政府5天来首次发布曼德拉病情好转的消息。

祖马27日通过政府网站说：“相比我昨晚看到他，他今天好多了。”祖马26日深夜探访后，宣布取消原定27日对邻国莫桑比克的访问。